

С другой стороны, туркменский язык активно «использует» русскую лексику для обозначения тех реалий, предметов и вещей, которые не характерны для Туркменистана как страны, государства в силу определенных географических и климатических условий, не характерны для культурных и национальных особенностей туркменского народа. Например, «русский» *подснежник* в туркменском языке *gülli ösümlük* (буквально *цветастое, цветочное, узорчатое растение*), *ak gül, gar erän dessine gögerýän gül* (лесной цветок, развивающийся под снегом и расцветающим сразу после его таяния). Гугл-переводчик и вовсе переводит слова подобного рода таким образом: рус. *подснежник* – туркм. *Podsnejnik*, рус. *берёза* – туркм. *berýoza*.

Несмотря на некоторые различия в языке, культуре и обычаях русского и туркменского народов, нужно отметить, что и тем, и другим в одинаковой мере присущ дух родства, оба народа с большим уважением относятся к дружбе, любви и возрасту, что, на мой взгляд, очень важно и всегда достойно характеризует страну.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Звегинцев, В. А. Очерки по общему языкознанию / В. А. Звегинцев. – М. : Изд-во МГУ им. М. В. Ломоносова, 1962. – 384 с.
2. Переводчик [Электронный ресурс], 2008. – Режим доступа: <http://www.translatos.com/ru/ru-tm/>. – Дата доступа: 12.10.2017.

ИЗРАИЛЬСКИЕ ПОЛИТИЧЕСКИЕ, ОБЩЕСТВЕННЫЕ И КУЛЬТУРНЫЕ ЛИДЕРЫ И ИХ СОВЕТСКИЕ КОРНИ

УО «Гродненский государственный медицинский университет»

Хвойницкий К., студент 2 курса факультета иностранных учащихся

Кафедра русского и белорусского языков

Научный руководитель – преподаватель Больгерт И.А.

Государство Израиль было основано в 1948 году, но мало кто знает, что это было возможно только при помощи большой иммиграции с бывшего СССР. Во время и после 2ой мировой войны многие евреи искали место, где они и их семьи могли жить мирно и поскольку земля, на которой сейчас находится Израиль, считалась исторической родиной евреев, они решили туда иммигрировать.

Первый премьер-министр (1948-1953 и 1955-1963 годах) и человек который 14 мая 1948 года объявил о создании независимого государства Израиль был Давид Бен-Гурион, урождённый Давид Йосиф Грин, родился в Плоньске, Российская империя, ныне Польша.

Министр обороны в первых десяти правительствах Израиля **Владимир Евгеньевич Жаботинский** (при рождении – Вольф Евнович Жаботинский)

родом из Одессы, министр транспорта в третьем правительстве Израиля Иосиф Владимирович (Вольфович) Трумпельдор родом из Пятигорска, Российская империя. Два этих человека были общественными деятелями еще при британском мандате над Израилем, создатели «Еврейского легиона» (воинское подразделение в британской армии во время Первой мировой войны, состоящее из еврейских добровольцев).

Еврейский писатель-публицист и философ **Ахád ха-Áм** (букв. «один из народа»; настоящее имя – Ушер Исаевич (Ушер Хирш) Гинцберг) родом из Сквир, Киевская губерния, Российская империя, читал мессы и выпускал ежемесячники.

Еврейский филантроп и активист движения Ховевей Цион в России Вульф Янкелевич (Калман-Вольф, Калонимус Вольф) Высоцкий родом из Старых жагор, Ковенская губерния, Российская империя. Он является основателем одной из ведущих частоторговых фирм в России «В. Высоцкий и К°». Он был один из поклонников **Ахád ха-Áм, который при смерти дал ему некоторую сумму денег для создания культурно-учебного заведения**, которое до сих пор существует в городе Хайфа под названием «Технион».

Первая женщина премьер-министр Израиля Гóлда Мéир (фамилия по мужу – Меерсон, урождённая Мабович) родом из Киева, Российская империя.

Израильский политический и государственный деятель, 5-й премьер-министр Израиля, министр внутренних дел Израиля, министр иностранных дел Израиля, министр труда и социального обеспечения Израиля **Шимóн Пéрес** (урожденный Семен Пёрский) родом из д. Вишнево, Воложинский повет, Новогрудское воеводство, Польская Республика (ныне деревня Вишнево, Воложинский район, Минская область, Республика Беларусь). 9-й президент Государства Израиль, 9-й и 12-й премьер-министр Израиля, занимал министерские должности в 12 кабинетах министров Израиля: дважды был министром обороны Израиля, три раза министром иностранных дел Израиля, министр внутренних дел Израиля, министр финансов Израиля, министр связи Израиля, министр транспорта Израиля, министр абсорбции Израиля, министр развития Негева и Галилеи, министр регионального развития Израиля, министр по делам религий Израиля, министр информации и диаспоры Израиля, **скорее всего самый знаменитый лидер Израиля** Лауреат Нобелевской премии мира 1994 года.

Вместе с ним можно упомянуть Ицхáка Рабíна, хотя сам он родился в Иерусалиме, но его родители иммигрировали туда: отец – Нехемия Рабичев – родился в городке Сидоровичи недалеко от Киева, Российской империи (ныне Украина), мать – Роза Коэн – родилась в г. Могилёве, Российской империи (ныне Беларусь). Ицхак Рабин был израильским политическим и военным деятелем. Шестой и одиннадцатый премьер-министр Израиля. Лауреат Нобелевской премии мира (1994). Его обязательно нужно упомянуть, потому что он был убит после выступления на многотысячном митинге в поддержку процесса «Осло».

Менáхем Бéгин (урождённый Мечислав Вольфович Бегун) родился в Брест-Литовске. Политический деятель Израиля, 7-й премьер-министр Израиля,

лауреат Нобелевской премии мира (1978г.). В 1940-х годах он был руководителем еврейской подпольной организации Иргун, которая занималась защитой еврейских поселений от нападений арабов.

Хотелось бы упомянуть Биньямина (Биби) Нетаньяху – действующего премьер-министра Израиля, родители которого родом из Беларуси; действующий министр обороны Израиля Авиغدор Либерман (при рождении Эвик Львович Либерман) родом из г. Кишинёва, Молдавская ССР, СССР; Реувен Ривлин – действующий президент Израиля и Ариэль Шарон (при рождении Шейнерман), корни которого тоже из Беларуси.

Таким образом, видно, что страны бывшего СССР и Израиль связывает много фамилий и имен, а не только политические соглашения.

ИСТОРИЯ ВОЗНИКНОВЕНИЯ АРАБСКОЙ ПИСЬМЕННОСТИ

УО «Гродненский государственный медицинский университет»

Чарыева Дуньягозель, студент 2 курса факультета иностранных учащихся

Кафедра русского и белорусского языков

Научный руководитель – старший преподаватель Мишонкова Н.А.

Арабская письменность распространялась в результате великих арабских завоеваний, а также в результате распространения ислама.

Арабы – древние семитские племена, из которых впоследствии сложился древнеарабский народ, занимали территорию Аравийского полуострова.

В V веке нашей эры появилось арабское письмо. Оно произошло от набатейского письма, развившегося из арамейского письма, которое восходит к финикийскому письму. Арабский алфавит, который включил в себя все буквы арамейского и добавил к ним буквы, отражающие особые арабские звуки.

Арабское письмо складывалось в VI веке и получило развитие при первой записи Корана (651 г.) – священной книги мусульман. Распространение арабского алфавита шло параллельно с распространением ислама. Со временем арабский алфавит стал восприниматься как «истинно исламский», и многие языки Азии и Африки стали использовать его. В местах, где преобладали другие языки и населения, которое исповедовало ислам, стремились сохранить арабский алфавит, несмотря на принятие нового языка.

Первая арабская надпись появляется приблизительно в четвертом веке н. э. Это один из немногих примеров арабской письменности. Вначале рассвета исламского периода развились две основные разновидности арабского письма – насх и кувическое. Первое является курсивным и наклонным, последнее выполняется строгим жирным шрифтом.

В настоящее время в Индонезии и Малайзии используется латиница, но некоторое количество религиозной литературы издаётся с использованием арабской графики. Письмо, основанное на арабском алфавите, используется для